

Inhalt

Danksagung	13
------------------	----

I. Einleitung

1. Violette Leduc und Nicole Caligaris: Frauenkörper, Schmerz und Innovation im 20. und 21. Jahrhundert	17
1.1 Violette Leduc	19
1.2 Nicole Caligaris	25
2. Lektüremethode: (Be-)Deutungsnetzwerke	31
3. Schmerz, Gender und Text in den Literatur- und Kulturwissenschaften	37
3.1 Kulturwissenschaftliche Schmerzdiskurse	39
3.2 »Gendering of pain«: Theoretische Überlegungen	43
3.3 Schmerz und Gender in der Literatur(-wissenschaft)	47

II. Avantgarde(n): Spielräume und Versehrung

1. Benjamin, <i>Bovary</i> , Breton: Ur-Sprünge und Unbehagen der ästhetischen Moderne	55
1.1 Zeit-Raum-Brüche in den Avantgarden	55
1.2 »L'ennui, araignée silencieuse«: Gestalten der Versehrtheit von <i>Madame Bovary</i> zu den <i>cadavres exquis</i> im Surrealismus	67
2. »Hurlement des c/douleurs crispées«: Schmerz und Lebendigkeit in Tristan Tzaras »Manifeste Dada 1918« (1918/1924)	87
3. Explosionen im Genderdrama: Apollinaires <i>Les Mamelles de Tirésias</i> (1917)	103

4.	»It's queer!«: (Weibliche) Sehstörungen und Schmerzironie in Claude Cahuns <i>Aveux non avenue</i> (1930)	121
4.1	Literarische Freiräume, queere Ästhetik	124
4.2	Schmerz, Poesie, Ironie	133

III. Violette Leducs *L'Affamée*: Schmerzspektren

1.	Avantgardistische Neuverortungen der 1940er und 1950er Jahre	143
1.1	Erneuerung des Romans: Jean Cayrols »Pour un romanesque lazaréen«	145
1.2	Avantgarde und Tragik: Roland Barthes' <i>Le Degré zéro de l'écriture</i>	155
1.3	Feministische Relektüren der literarischen Moderne: Simone de Beauvoirs <i>Le Deuxième sexe</i>	160
2.	<i>L'Asphyxie</i> (1946): Weibliche Verletzung, Tabus und literarische Aufbrüche	169
2.1	»Un spectacle défendu«: Der Schmerz der Mutter	172
2.2	»Je la cherche près de ses misères«: Abjektion, Innovation und neuer Feminozentrismus bei Violette Leduc	178
3.	Begehren und Selbsterstörung: Schmerzpoetik in <i>L'Affamée</i> (1948)	191
3.1	(Re-)Modellierungen lesbischer Schmerzliebe	193
3.2	»La foire intérieure«: Fantastische Krypten	206
3.3	Schmerzhaftes Flanieren	211
3.4	»...en panne, Mallarmé? Découragé, Lautréamont?«: Violette Leduc und die (Post-)Avantgarde der Nachkriegszeit	217

IV. Nicole Caligaris' *Le Paradis entre les jambes*: Fremde Verletzungen

1.	Aktualisierungen und Überwindungen der Avantgarden im 21. Jahrhundert	225
1.1	<i>Gender Trouble(s)</i> : Körper und Autof(r)iktionen	229
1.2	<i>Écrivain/es impliqué/es</i> : Den Schmerz anderer schreiben	241
1.3	<i>Littérature déconcertante, écritures incomparables</i> : Zu den Neudefinitionen von Avantgarde	251
2.	Schmerzfluchten: Migration, Rebellion und Innovation in <i>Les Samothraces</i> (2000)	261
2.1	»Le bal des lucioles«: Aufbrüche erzählen	265
2.2	»Ça fait wouf en contrebas, c'est tout«: Schmerz (nicht) zeigen	279
2.3	»Notre voyage n'existe plus«: Flucht erzählen	284

3. Darstellung(s)versuch(ung)e(n): Frauen/Körper, Gewalt und Literatur in <i>Le Paradis entre les jambes</i> (2013)	291
3.1 Die Leerstelle des weiblichen Opfers: Dezentrierungen, Autoskopie und literarische Sektionen	296
3.2 Auseinandersetzungen mit dem Täter: Blicke auf verletzte Frauenkörper	303
3.3 »Je signe mes livres du gros MAL«: Schreiben als Ver-Störung von Gender-Grenzen	309
3.4 Caligaris' literarische Rebellionen gegen das Verstehen	321

V. In (Auf-)Brüche hineinschreiben

Körper, Genderkritik und romanistische Literaturgeschichte	329
---	-----

Verzeichnisse

Bibliographie	341
Abbildungen	375

Den Frauen meiner Familie

Mes larmes coulent de travers. Elles suivent des balafres imaginaires. J'ai parlé à ma table. Je ne peux pas la prendre dans mes bras. Si je prenais le miroir, je verrais une gargouille qui tousse, qui hurle, qui se roule dans la luxure qui lui fut destinée.

—Violette Leduc, *L'Affamée* (1948)

Enfant, fille peut-être, intégrale, sans trou au milieu, sale des genoux à la tignasse, impossible à mettre en jupe, arrogante, dressée par la furie, [...] indésirable, sans pouvoir sur personne, j'ai un singe cynocéphale à l'intérieur de la tête. [...] Mon cri dure tout mon souûl. Mon cri, ma danse dont le quartier s'émeut, un dandinement animal, d'une jambe sur l'autre, interminablement, la danse de mon cynocéphale, son cri.

—Nicole Caligaris, *Le Paradis entre les jambes* (2013)

